



## CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI E ABITATIVI  
DIVISIONE INCLUSIONE SOCIALE  
S. LAVORO, RAPPORTI SISTEMA CARCERARIO, LPU, PUC e CANTIERI DI LAVORO**

**ATTO N. DD 5100**

**Torino, 26/08/2025**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

**OGGETTO:** SFEP: DETERMINAZIONE A CONTRATTARE E AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETT. B) DEL DLGS N.36/2023, DEL SERVIZIO DI GESTIONE CORSO PRE-PROFESSIONALE "ELEMENTI DI PANIFICAZIONE E PIZZERIA" A FAVORE DI IMMAGINAZIONE E LAVORO SOC. COOP.- IMPEGNO DI SPESA EURO 14.700,00= IVA ESENTE. CIG B7C6EBDE36 CUP: C11H22000180001. SPESA SORRETTA DA CONTRIBUTO MINISTERIALE DA INTROITARE.

La Città di Torino si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione sociale di Richiedenti e Titolari di Protezione Internazionale, Minori Stranieri non accompagnati e altre tipologie, anche con caratteristiche di vulnerabilità, secondo le disposizioni contenute D.L 130/20 convertito in Legge 173/20, gestendo il Sistema di Accoglienza ed Integrazione (S.A.I.), proponendosi come Soggetto Attuatore di progetti di Accoglienza e di inclusione sociale per i beneficiari inseriti nei progetti SAI, finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023/2025.

Una delle azioni necessarie per il processo di integrazione sociale sul nostro territorio dei beneficiari si realizza attraverso la programmazione di attività di formazione linguistica e pre-professionale per Adulti e Minori all'interno di un sistema integrato, costituito da un insieme di attori e da una rete diffusa di servizi di accoglienza che promuovono misure specifiche per favorire l'integrazione sociale dei soggetti di cui sopra.

A partire dal 2014, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2, l'uno presso il Centro Interculturale della Città, sito in Corso Taranto 160, e l'altro presso S.F.E.P., Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in via Cellini 14.

Nell'ambito delle attività predisposte dal progetto della Città sono previsti corsi di alfabetizzazione, lingua italiana, orientamento al lavoro e cittadinanza anche in forma di laboratorio, e attività di

formazione linguistica a sostegno di corsi professionali e pre-professionali rivolti ad adulti e a minori, segnalati dal Servizio Stranieri e Minoranze Etniche e dall'Ufficio Minori stranieri del Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi del Comune di Torino.

Con D.D. 1219/2025 del 27 febbraio 2025, esecutiva dal 27 febbraio 2025 e con D.D. 202/2025 del 16 gennaio 2025, esecutiva dal 16 gennaio 2025, si è provveduto ad affidare gli incarichi di docenza, e di tutoraggio per l'effettuazione delle attività formative per l'anno 2025.

A seguito di apposite riunioni di programmazione con SFEP sono stati individuati i seguenti corsi presenti nel repertorio degli standard formativi della Regione Piemonte rivolti a minori stranieri:

- “Elementi di addetto magazzino e logistica” (100 ore);
- “Elementi di panificazione e pizzeria” (140 ore);
- “Elementi di addetto decoratore” (60 ore);

La Città di Torino, come da Deliberazione della Giunta Comunale del 20 gennaio 2015 (mecc. 201500083/019), avente per oggetto “SFEP – Procedure di affidamento incarichi attività di formazione e orientamento”, intende attivare il corso di formazione professionale in oggetto con affidamento ad agenzie formative in possesso di accreditamento della Regione Piemonte per la formazione professionale, iscritte nella Banca dati formatori SFEP e presenti sul MEPA come richiesto dall'art.25 del d.Lgs. n. 36/2023.

Con nota prot. n. 3313/2025 del 16 gennaio 2025, si è richiesto alle agenzie formative iscritte nella Banca dati formatori SFEP di formulare uno o più progetti relativi ai corsi su indicati.

A seguito della procedura di valutazione dei progetti pervenuti, attraverso la commissione di valutazione istituita con Determina dirigenziale 720/2025 del 06/02/2025 esecutiva dal 06/02/2025, l'Agenzia formativa Immaginazione e Lavoro Società Cooperativa è stata individuata per la gestione del corso pre-professionale “Elementi di panificazione e pizzeria”, come da verbale depositato agli atti.

Premesso che la Disposizione Interna n. 1069 del 23 luglio 2020 attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento.

dato atto che l'importo del presente affidamento è inferiore ad € 140.000,00, non vi è l'obbligo del preventivo inserimento nel programma triennale di acquisti di beni e servizi di cui all'art. 37 del Dlgs n.36/2023;

considerato che occorre procedere ad affidare l'appalto relativo al servizio di gestione del corso pre-professionale “Elementi di panificazione e pizzeria” dell'importo di Euro 14.700,00=;

considerato che il servizio non rientra nell'ambito di applicazione dei criteri ambientali minimi adottati ed in vigore in base al Piano per la sostenibilità ambientale dei consumi del settore della pubblica amministrazione;

considerato che trattandosi di appalto d'importo inferiore ad euro 140.000,00 e, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, questa Amministrazione può, ai sensi dell'art.62, comma 1, del Dlgs n.36/2023, procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione del servizio in oggetto;

considerato che l'art. 50, comma 1, let. b del Dlgs n.36/2023 stabilisce che per gli affidamenti di contratti di servizi e forniture di importo inferiore a 140.000 euro, si debba procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

considerato che il Responsabile del Progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del Dlgs n.36/2023 è il Dirigente di Divisione Silvia Giunta;

considerato che il suddetto RUP è anche responsabile di procedimento per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento ed esecuzione ai sensi dell'art. 4 della L. 241/90;

considerato che ai sensi dell'art. 58 del Dlgs n.36/2023, l'appalto, peraltro già accessibile, dato l'importo non rilevante, per le microimprese, piccole e medie imprese, non è suddivisibile in lotti aggiudicabili separatamente in quanto deve essere garantita la continuità del corso ai soggetti a cui è rivolto;

visto il progetto del servizio, predisposto sulla base del quadro esigenziale contenente gli obiettivi e i fabbisogni dell'ente, articolato in un unico livello, in consonanza all'allegato I.7 del Dlgs. n.36/2023 e composto dai seguenti documenti: Lettera selezione progetti e il modulo progetto formativo, entrambi depositati agli atti del servizio scrivente;

vista l'istruttoria a cura del RUP che ha verificato la presenza sul MEPA dell'operatore economico (obbligatoria ai sensi dell'art.25 del d.Lgs. n. 36/2023), che non sussistono convenzioni stipulate da CONSIP o da soggetti aggregatori regionali ai sensi dell'articolo 26 della legge 23 dicembre 1999, n. 488, relative alla servizio di cui trattasi e che l'oggetto del presente affidamento non ricade tra le categorie merceologiche per le quali gli enti locali sono obbligati ad utilizzare le convenzioni CONSIP, o degli altri soggetti aggregatori (art. 1, comma 7, del d.l. 95/2012, art. 9, comma 3, del d.l. 66/2014, come individuate dai d.P.C.M. del 2016 e del 2018);

vista l'istruttoria formale a cura del RUP finalizzata all'individuazione dell'operatore economico in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, svolta attraverso la comparazione dei progetti delle agenzie formative iscritte alla Banca dati SFEP, come da procedura sopracitata;

visto l'esito dell'istruttoria, ritenuta adeguata e sufficiente in relazione al principio del risultato di cui all'art.1 del Dlgs n.36/2023, che ha consentito di individuare quale soggetto affidatario il seguente operatore economico Immaginazione e Lavoro Soc. Coop C.F. 80096340015 PI. 02434910010, con sede in Corso Galileo Ferraris 57, Torino che si è dichiarato disponibile ad eseguire il servizio alle condizioni di cui alla nota con protocollo sopracitato;

visto il quadro economico complessivo costituito dal prezzo di affidamento pari a euro 14.700,00= IVA esente;

dato atto della adeguatezza del contratto collettivo applicato in relazione alle tutele a favore dei lavoratori impiegati nell'appalto;

dato atto che è stato acquisito il CIG B7C6EBDE36 tramite il MEPA ai fini sia della tracciabilità di cui alla legge 136/2010 che ai fini del monitoraggio dei contratti pubblici;

dato atto che, ai sensi dell'art. 106 del Dlgs n. 36/2023 non sussistono particolari ragioni per richiedere la cauzione provvisoria; dato atto che il RUP ha provveduto a tutti gli adempimenti in

materia di comunicazioni e trasparenza di cui agli artt. 20 e 23 del Dlgs n. 36/2023;

dato atto che ai sensi dell'art. 117 del Dlgs n.36/2023, l'affidatario, in relazione alla scarsa rilevanza economica dell'affidamento e alle modalità di adempimento delle prestazioni, non si richiede la cauzione definitiva;

dato atto che la stipulazione del contratto avverrà attraverso la sottoscrizione con firma digitale di una convezione (All.1) parte integrante del presente atto;

ritenuto che l'istruttoria preordinata all'emanazione del presente atto consenta di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 147-bis del D. Lgs. 267/2000;

Si dà atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città;

Si attesta che l'affidamento in essere non rientra nel campione individuato dalla Stazione Appaltante circa il controllo del possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 15, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411;

Tutto ciò premesso,

#### **IL DIRIGENTE**

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

#### **DETERMINA**

1) di approvare il quadro economico complessivo di spesa che prevede una spesa complessiva di € 14.700,00= IVA esente;

2) di procedere all'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del Dlgs n.36/2023 all'operatore economico Immaginazione e Lavoro Soc. Coop sito in Corso Galileo Ferraris 57, Torino P.I.02434910010 C.F. 80096340015, del servizio di gestione del corso pre-professionale "Elementi di panificazione e pizzeria", alle condizioni di cui al progetto ricevuto in data 28/01/2025 tramite posta elettronica che prevede l'importo di euro 14.700,00=, esente IVA ai sensi ex Art. 10, 1°

c., n. 20 DPR 633/1972 e s.m.i. alle condizioni tutte come descritte nella documentazione progettuale posta a base dell'affidamento;

3) di demandare al RUP, per mezzo degli Uffici competenti tutti gli adempimenti derivanti dalla presente determinazione ed in particolar modo l'accertamento delle condizioni di legge in capo all'affidatario e l'acquisizione della documentazione necessaria ai fini della stipula del relativo contratto;

4) di impegnare la spesa complessiva di € 14.700,00= derivante dalla presente procedura, esente IVA ai sensi ex Art. 10, 1° c., n. 20 DPR 633/1972 e s.m.i., come da dettaglio economico finanziario;

5) di dare atto altresì che il Codice Identificativo Gara CIG, attribuito al presente affidamento, è B7C6EBDE36;

6) di dare atto che l'affidatario è soggetto all'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi e per gli effetti della legge n° 136/2010 ed è pertanto tenuto a fornire a questo Ente tutti gli elementi identificativi richiesti dalla legge, con la specificazione che il mancato adempimento degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla citata legge è causa di risoluzione immediata del contratto;

7) di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.;

8) di dare atto che l'operatore economico ha dichiarato di essere in regola con il versamento contributivo e assicurativo;

9) di provvedere alla stipula della convenzione (All.1), parte integrante del presente atto, in modalità elettronica mediante firma digitale;

10) di attestare che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2025 avverrà entro il 31/12/2025;

11) di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

12) di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione aperta";

13) di dare atto che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico.

#### Dettaglio economico-finanziario

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
14.700,00	2025	12	01	1	03	086300010004	019	31/12/2025
Descrizione capitolo e articolo			SERVIZI SOCIALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - INTERVENTI A FAVORE DI MINORI A RISCHIO - VEDASI CAP. 4850000 ENTRATA - settore 019					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario					

U.1.03.02.99.010	Formazione a personale esterno all'ente.
Spesa ricorrente	no

La suddetta somma è coperta da contributo ministeriale accertato con D.D. n. 5250/2022 del 28 ottobre 2022 (acc. n. 2101/2025) e da introitare, a rendicontazione delle spese, come indicato nella seguente tabella:

	Anno Bilancio	Titolo	Tipologia	Categoria	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
14.700,00	2025	2	0101	01	00485000001	019	31/12/2025
Descrizione capitolo e articolo			MINISTERO DELL'INTERNO - S.A.I. MINORI - VEDANSI CAPP.86300/10-86500/18 SPESA - settore 019				
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario				
E.2.01.01.01.001			Trasferimenti correnti da Ministeri				
Entrata ricorrente			no				

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE  
Firmato digitalmente  
Luca Giovanni Faccenda

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE DI CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE  
NELL'AMBITO DEL SAI 2025  
MINORI STRANIERI NON ACCOMPAGNATI – ANNO 2025  
CUP C11H22000180001**

TRA

La Città di Torino, codice fiscale n. 00514490010 nella persona di Luca Giovanni Faccenda, [REDACTED] Dirigente, domiciliato per la sua carica presso la sede della Città di Torino – Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi – Via Giulio 22, che interviene nel presente contratto in virtù delle competenze previste dall'art. 107, comma 3, del D.Lgs. 267/2000 e come da delega D.I. 884/2025 del 22 luglio 2025 a decorrere dal 1° agosto 2025;

E

Immaginazione e Lavoro Soc. Coop., con sede legale in Corso Galileo Ferraris 57, 10128 Torino – P.I. 02434910010, C.F. 80096340015, rappresentata da Carmela Linda Di AGOSTINO, nata a Torino il 14/04/1977, Direttore di Sede, domiciliata ai fini della presente scrittura presso la sede della stessa agenzia.

PREMESSO CHE

La Città di Torino si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione sociale di titolari di Protezione Internazionale e minori non accompagnati anche con caratteristiche di vulnerabilità, secondo le disposizioni contenute nel D.L. n. 130 del 2020, convertito con modificazioni dalla Legge n. 173 del 2020 e s.m.i., proponendosi come Soggetto Gestore di progetti di Accoglienza ed Integrazione inseriti nel SAI (Sistema Accoglienza ed Integrazione - D.L.130/20) finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023/2025.

All'interno di tale filone di intervento si colloca il progetto Torino Minori che realizza un sistema integrato di interventi, col contributo di un insieme di attori di varie appartenenze operanti in modo coordinato sul territorio. Tale rete diffusa di servizi di accoglienza tende alla promozione di misure specifiche dirette a favorire l'integrazione sociale dei soggetti di cui sopra.

A partire dal 2014, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2, l'uno presso il Centro Interculturale della Città, sito in Corso Taranto 160, e l'altro presso S.F.E.P, Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in via Cellini 14.

Tra le attività predisposte dal progetto sono previsti, nell'anno 2025, corsi di alfabetizzazione, lingua italiana, orientamento, laboratori rivolti a minori stranieri non accompagnati, segnalati dall'Ufficio Minori Stranieri del Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Educativi del Comune di Torino.

Dal 2016, è emersa la necessità di ampliare e differenziare l'offerta formativa rivolta ai suddetti destinatari, orientandola anche verso percorsi di formazione pre-professionale.

L'Ufficio Minori Stranieri della Città di Torino, in base a una ricerca effettuata con i centri di accoglienza, ha comunicato gli ambiti di interesse in ambito formativo. A seguito di apposite riunioni con SFEP è stato individuato il seguente corso presente nel repertorio degli standard formativi della Regione Piemonte:

- “Elementi di panificazione e pizzeria” (140 ore)

La Città di Torino, come da Deliberazione della Giunta Comunale del 20/01/2015 (mecc. 2015 00083/019), avente per oggetto “SFEP – Procedure di affidamento incarichi attività di formazione e orientamento”, ha individuato il Vostro Ente all'interno della Banca Dati Docenti SFEP, nella sezione “Ditte”, in quanto Agenzia Formativa accreditata dalla Regione Piemonte per la formazione professionale.

Il Comune di Torino, con nota prot. n. 3313/2025 del 16 gennaio 2025, ha richiesto alle agenzie formative iscritte nella Banca dati formatori SFEP di formulare un progetto relativo al corso su indicato.

A seguito della procedura di valutazione dei progetti pervenuti, l'Agenzia formativa Immaginazione e Lavoro è stata individuata per la gestione del corso “Elementi di addetto decoratore”.

L'incarico per la gestione del corso oggetto della convenzione è stato affidato con Determina dirigenziale n. .... del ..... CIG B7C6EBDE36.

Ciò premesso ed assunto a parte sostanziale e integrante della presente scrittura

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

##### Art. 1

##### *(Oggetto della convenzione)*

La Città di Torino affida a *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* la gestione del corso di formazione professionale “Elementi di panificazione e pizzeria” della durata complessiva di 140 ore finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023-2025 – SAI 2025 – Progetto Torino Minori, rivolto a circa 15 minori stranieri non accompagnati individuati a seguito di selezione dei soggetti segnalati dall'Ufficio Minori Stranieri della Città di Torino.

##### Art. 2

##### *(Impegni dell'Agenzia)*

*Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* si impegna a gestire il modulo secondo le specifiche contenute nella lettera di invito e secondo quanto concordato negli incontri di coordinamento e il progetto formativo / preventivo presentato.

Per la realizzazione del percorso formativo da effettuare nel corso dell'anno 2025 *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop*, in particolare, mette a disposizione:

- a. le proprie risorse in termini di personale direttivo, di coordinamento didattico, di docenza, di tutorato, di segreteria;
- b. l'esperto in materia per n. .... ore docenza e n. ... seduta organi collegiali per il modulo propedeutico al corso professionale da svolgere presso il Centro Interculturale di Corso Taranto 160;

c. inoltre, per i partecipanti al corso, gli indumenti da lavoro, DPI, le risorse logistiche, le attrezzature didattiche, presso la propria sede "Immaginazione e Lavoro" di Via J. Durandi n. 13 10144 Torino.

*Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* si impegna, inoltre, ad attivare azioni di raccordo con il mondo del lavoro (segnalazione aziende disponibili ad attivare tirocini formativi, borse lavoro, ecc.).

### Art. 3 (Coordinamento e gestione)

Per il monitoraggio del corso è istituito un tavolo di coordinamento con rappresentanti di SFEP, del Servizio Minori Stranieri, del Centro Interculturale e di *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop*. Il tavolo di coordinamento si riunisce periodicamente onde esaminare lo stato di avanzamento del progetto formativo ed ogni qualvolta una delle parti lo ritenga necessario.

La presidenza del tavolo di coordinamento spetta alla Città di Torino.

La convocazione del tavolo di coordinamento è effettuata da SFEP, con l'indicazione dell'ordine del giorno; le riunioni sono valide se è presente la maggioranza dei suoi componenti.

Delle riunioni del tavolo di coordinamento deve essere redatto idoneo verbale.

In caso di impedimento, i componenti del tavolo di coordinamento possono farsi sostituire, di volta in volta, da altro soggetto appartenente allo stesso ente delegato dal titolare stesso e, in caso di rinuncia, da altro soggetto designato dai rispettivi Enti di appartenenza; si deve prendere atto della sostituzione nel verbale.

La Città di Torino, tramite SFEP, partecipa di diritto alle riunioni degli organi collegiali istituiti dal modulo, previo accordo tra le parti.

### Art. 4 (Corrispettivo)

Per l'attività prevista dalla presente convenzione *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* e la Città di Torino concordano un corrispettivo pari a Euro 14.700,00= esente IVA ai sensi dell'art. 10 del D.P.R. 633/72 e s.m.i..

La somma di cui sopra verrà pagata dalla Città di Torino a *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* previa emissione di fatture elettroniche valide ai fini fiscali, presentazione di relazione tecnica finale, di rendicontazione finale, come segue:

A)	Euro 2.940,00=	Importo pari al 20% del corrispettivo ad attività didattica da avviare, per le ore di docenza e riunioni dell'esperto in materia per il modulo propedeutico al corso professionale da svolgere presso Il Centro Interculturale e preparazione percorso (progettazione, elaborazione)
B)	Euro 4.410,00=	Importo pari al 30% del corrispettivo ad attività didattica già avviata, per le ore di docenza e riunioni dell'esperto in materia e l'effettuazione del percorso (acquisto materiali didattici, locali e attrezzature didattiche e DPI).
C)	Euro 7.350,00=	Importo pari al restante 50% del corrispettivo alla conclusione

	del percorso.
--	---------------

Art. 5  
(Durata)

La presente convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, è valida per l'anno 2025, cesserà ogni effetto alla data di estinzione di tutte le obbligazioni assunte. Sarà comunque valida ed avrà effetto sin tanto che sussistano pendenze tra le parti con gli Enti concedenti tali da renderla applicabile.

Art. 6  
(Assicurazione INAIL e Responsabilità Civile)

*Immaginazione e Lavoro Soc. Coop* assicura i partecipanti al modulo contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

Art. 7  
(Registrazione)

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso e a tassa fissa ai sensi del T.U. sull'Imposta di Registro ex D.P.R. n. 131/1986.

Art. 8  
(Foro competente)

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla presente convenzione si individua quale foro competente quello di Torino.

Art. 9  
(Riservatezza)

Tutta la documentazione e le informazioni di carattere tecnico e metodologico, fornite da una delle parti all'altra, dovranno essere considerate da quest'ultima di carattere riservato. Esse non potranno essere utilizzate, per scopi diversi da quelli per i quali sono state fornite, senza una preventiva autorizzazione scritta dal soggetto che le ha fornite. Ciascuno dei soggetti avrà cura di applicare le opportune misure per mantenere circoscritte le informazioni e le documentazioni ottenute, nel rispetto delle disposizioni di legge e di regolamento in materia di tutela dei dati personali.

In particolare, ai sensi dell'articolo 28 Regolamento (UE) 2016/679, *Immaginazione e Lavoro* sarà nominato responsabile del trattamento dei dati personali afferenti al servizio in oggetto di cui la Città di Torino è titolare, e verrà sottoscritto il relativo contratto.

Torino,

per la Città di Torino  
Il Dirigente  
Luca Giovanni Faccenda

per *Immaginazione e Lavoro Soc. Coop*  
Il Direttore di Sede  
Carmela Linda Di Agostino



Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento, gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, pubblicati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. OE\_NG5189353\_L0\_NP2190692.pdf.p7m



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento